



СТИВЕН ЛУНДИН, ГАРРИ ПОЛ, ДЖОН КРИСТЕНСЕН

FISH! РЕВОЛЮЦИЯ

ПРОВЕРЕННЫЙ СПОСОБ ПОБЕДИТЬ РУТИНУ
НА РАБОТЕ И СОЗДАТЬ КОМАНДУ МЕЧТЫ



МОСКВА
2017

УДК 65.01
ББК 65.290-2
Л84

Stephen C. Lundin Ph.D., Harry Paul, John Christensen

FISH!

Copyright © 2000 Stephen C. Lundin, Harry Paul,
and John Christensen

This edition published by arrangement with Hyperion,
New York, New York, USA. All rights reserved.

Лундин, Стивен.

Л84 Fish!-революция. Проверенный способ победить рутину на работе и создать команду мечты / Стивен Лундин, Гарри Пол, Джон Кристенсен ; [пер. с англ. А. Гулякиной]. — Москва : Издательство «Э», 2017. — 160 с.

ISBN 978-5-699-94090-5

Это история не про рыбу. Это история про офисную революцию. Про то, как один человек может совершить переворот в умах своих коллег и превратить скучную работу в ежедневный праздник, а равнодушных менеджеров — в команду мечты. И все благодаря опыту продавцов всемирно известного рыбного рынка в Сизтле, их оптимизму, энтузиазму, чувству юмора и четырем простым принципам, лежащим в основе FISH!-подхода.

УДК 65.01
ББК 65.290-2

© Гулякина А., перевод на русский
язык, 2017

© Оформление.

ООО «Издательство «Э», 2017

ISBN 978-5-699-94090-5



«FISH!-революция» помогла миллионам людей в десятках тысяч организаций по всему миру принести энергию и страсть в повседневную работу. Принципы FISH!, изложенные в этой книге, применимы абсолютно к любому аспекту жизни. Благодаря им вы начнете иначе относиться к скучным обязанностям на работе, сможете улучшить отношения с коллегами и друзьями, почувствуете прилив энтузиазма и найдете способ превратить офисных сотрудников в команду непобедимых оптимистов. Но чтобы чудо произошло, нужно по-настоящему проникнуться FISH!-философией, безоговорочно в нее поверить.

Именно таким, поверившим и проникнувшим-ся, людям FISH!-подход обязан своим феноменальным успехом. Они опробовали его там, где нам и в голову не пришло бы. Их истории стали для нас важным уроком и источником вдохновения. Поэтому мы решили включить некоторые из них в приложение к нашей книге как примеры потрясающего применения FISH!-принципов на практике.

Мы искренне благодарны тем миллионам людей, которые прочли «FISH!-революцию» и сумели эффективно воспользоваться полученными знаниями. Эта книга посвящается им.

Стив, Гарри и Джон



СОДЕРЖАНИЕ

От авторов	5
Предисловие	9
Любите то, чем занимаетесь	13
История Мэри-Джейн	15
Три последних года	17
Внезапное повышение	20
Третий этаж	23
Сгусток ядовитой энергии	28
Смена режима	32
Вторая встреча	39
Отношение к работе — твой выбор	42
Не бойся менять	46
Памятная поездка	48

Время подумать.	54
Собрание, с которого все начинается	59
Суббота на рыбном рынке.	68
Промежуточный итог	79
Подарок для босса	81
Производственная практика	82
Поиск решения	86
Мы на верном пути.	92
План в действии	95
Командная игра.	101
Когда смысл найден	120
Вручение премии.	123

Уроки FISH! Реальные истории 125

Советы от практиков	127
Эта чудесная ночь	131
Каждый день — это дар	137
Спасибо тебе за твои слова	142
Восторженные улыбки.	148

Благодарность	153
-------------------------	-----

Об авторах	156
----------------------	-----



ПРЕДИСЛОВИЕ

Вы держите в руках классическое пособие по превращению работы в страсть. С момента первого выхода в свет, в 2000 году, «FISH!-революция» была распродана тиражом более пяти миллионов экземпляров и переведена на тридцать пять языков. Эта книга стала бестселлером в мире бизнеса. Разгадка ее успеха проста: легкий язык, актуальные советы, выполнимые инструкции и вдохновляющее содержание.

Книга рассказывает о женщине, которая сумела иначе взглянуть на свои ежедневные обязанности и превратить вверенный ей отдел в оазис энергии и веселья. Она смогла отыскать новое в обыденных вещах, полностью изменив отношение к жиз-

ни. И все благодаря всемирно известному рыбному рынку Пайк-Плейс в Сизтле. Его продавцы уже много лет не перестают удивлять посетителей своей артистичностью, оптимизмом, чувством юмора и заражающей всех вокруг энергией. Их подход к обслуживанию покупателей сделал Пайк-Плейс одной из самых успешных розничных торговых площадок Америки.

Какая связь между рынком и карьерой офисного сотрудника, спросите вы? На наш взгляд, самая прямая.

Около 75% активного времени человек посвящает работе и связанной с ней деятельности. Он встает по будильнику, приводит себя в порядок, едет на работу и обратно, выполняет свои обязанности, смотрит, как трудятся другие, и, наконец, отдыхает после нелегкого дня. Если 75% сознательной жизни проходит в офисе или ориентировано на него, нужно постараться извлечь из этого максимум радости и удовольствия. К сожалению, многие все еще работают по принципу «Слава богу, пятница!», попусту убивая время у прилавка или экрана, чтобы потом компенсировать унылые будни развлечениями где-то еще.

Главная идея книги состоит в том, что каждый человек способен найти источник счастья и вдохновения в повседневной работе, просто взглянув на нее под другим углом. Естественно, такая смена отношения не может не улучшить качества выполнения своих обязанностей, повысить уровень обслуживания клиентов и добавить тепла в отношения с коллегами. Практика показывает: FISH!-подход одинаково эффективен и в малом бизнесе, и в крупных организациях, и в государственных компаниях, и на частных предприятиях. Кроме того, благодаря приведенным в тексте мощным инструментам преобразуется не только рабочее пространство, но все, что связано с домом, семьей и друзьями.

Важно понять: эта книга — не руководство по продаже рыбы. Это самый настоящий любовно-производственный роман со встроенной программой позитивных изменений. Поделитесь им со своими коллегами, отработайте все четыре приема, и вы удивитесь тому, как страсть, энергия и энтузиазм раз и навсегда преобразят вашу жизнь.

Кен Бланкард,

доктор философии, автор мировых бестселлеров по саморазвитию



ЛЮБИТЕ ТО, ЧЕМ ЗАНИМАЕТЕСЬ

Последнее время стало модным считать: нужно заниматься только тем, что по-настоящему нравится. Не важно, пишете ли вы стихи, путешествуете по миру или рисуете на заборе — просто делайте то, что вам интересно, и деньги из ниоткуда потекут к вам рекой.

Мы говорим себе: жизнь слишком коротка, чтобы тратить время на обязанности, которые нас не совсем устраивают, и безуспешно ищем идеальное место работы для полной самореализации. Увы, часто, мечтая получить достойную должность в прекрасном будущем, мы упускаем радости жизни, доступные уже сейчас, в настоящий момент.

Скажем честно, идеал недостижим. В реальном мире на «идеальное» рабочее место нужно будет приходить слишком рано или засиживаться допоздна, конфликтовать с нерадивым подчиненным или упрямым начальником, получать меньше, чем хотелось бы, а трудиться больше. Более того, каждый из нас связан миллионом обязательств — содержание семьи, образование детей, помощь престарелым родителям, — которые просто не позволяют рисковать стабильным доходом, пускаясь на поиски эфемерного призвания. Мы тоскуем по поприщу свободного художника, прекрасно понимая, что доход от него не покроет и половины необходимых расходов. Или вертимся точно белка в колесе, не имея на поиски предназначения ни сил, ни времени.

«FISH!-революция» — это своего рода притча о том, как пробудить источник энергии, творчества и страсти, живущий в каждом из нас. Это почти что вымышленная история, которая учит любить то, что делаешь, даже если приходится заниматься не тем, что нравится.

ИСТОРИЯ
МЭРИ-
ДЖЕЙН